

Юрий Всеволодович Маслов
г. Минск, Беларусь

ЕГЭ по английскому языку: частная система упражнений по обучению письменному высказыванию

Статья посвящена проблеме подготовки учащихся средних школ к сдаче письменной части единого государственного экзамена по английскому языку. Постулируется необходимость системной организации подготовки к написанию высказывания объемом 250 слов, имеющего строгую композиционную структуру. Система основана на 7 основных навыках, которые необходимы для успешного написания высказывания. Каждый навык предлагается формировать и совершенствовать на четырех последовательных уровнях усвоения – различения / запоминания, понимания, репродукции и переноса, поэтому предлагаемая частная система упражнений состоит из 28 (7x4) видов заданий. Каждое задание может быть предложено в серии (5-10 упражнений одного вида). Общее количество заданий может составлять 200-280 единиц, что дает возможность организовать эффективную подготовку либо на протяжении одного-двух лет обучения в классе, либо в форме интенсивного краткосрочного курса. Авторская система положена в основу нового пособия для школьников.

Ключевые слова: единый государственный экзамен, эссе, речевой навык, уровни усвоения, частная система упражнений.

Yuri Vsevolodovich Maslov
Minsk, Belarus

Unified State Exam in English: Purpose-built System of Exercises Designed to Develop Written Expression Skills

The article deals with the problem of preparation of secondary school students for coping with the unified state exam (English) written tasks. The author postulates the need for systemic organization of the training process to prepare for writing a 250-word-long essay-like text of formal style. The training system aims to develop 7 basic skills indispensable for writing such texts. Building each skill follows acquisition levels of growing complexity that include distinction/memorization, understanding, reproduction, and transfer. Thus, the overall system includes 28 (7 x 4) types of tasks. Students perform each task by series (5-10 items each). The overall number of tasks equals 200 – 280 items, which allows organizing effective training either in the classroom during one or two academic years, or in the form of an intensive short-term course. The system described in the article is put to practice in the form of a newly published training workbook.

Keywords: unified state exam, essay, speech habit (skill), acquisition levels, purpose-built system of exercises.

Улучшение качества иноязычной подготовки – приоритетная задача на всех уровнях системы непрерывного образования всех без исключения стран постсоветского пространства. С этим утверждением согласны не только специалисты, но и широкая общественность, прежде всего, родительская.

Расхождения существуют только во взглядах на то, какими путями следует добиваться решения этой задачи. Однако полемика по этому вопросу не входит в наши планы. Сконцентрируемся на обсуждении одного из инструментов, с помощью которого подобная задача решается в настоящее время. Речь идет едином государственном экзамене (ЕГЭ) по иностранному языку в школах Российской Федерации. В других странах также введена аналогичная процедура (таково, например, централизованное тестирование в Беларуси).

Вокруг ЕГЭ тоже много полемики, но, судя по всему, никто отменять его не собирается. Тем более, что формат экзамена по предмету (английскому языку) разработан на основе существующих в международной практике стандартов. Мнение специалистов вполне однозначно: результаты процедуры сдачи ЕГЭ позволяют с высокой долей уверенности диагностировать реальный уровень сформированности практически всех аспектов иноязычной коммуникативной компетентности выпускника средней школы.

Другое дело, что экзамен – это всегда стресс, поэтому наблюдается значительный разброс мнений относительно его сложности. На многих сайтах, целью которых является подготовка к экзамену, читаем следующее: «Среди школьников царит мнение, что ЕГЭ по английскому языку сложен настолько, что его на 100 баллов не под силу сдать даже англичанам! По мнению экспертов и самих преподавателей, российские школы не успеют в срочном порядке изменить программы обучения. Российских школьников готовят по методикам, по которым сдать экзамен невозможно. Получается, что пока в школах не пройдет кардинальное обновление подходов к преподаванию иностранных языков, надеяться на успешную сдачу можно только с помощью дополнительного образования на курсах английского языка или занимаясь индивидуально с преподавателем» [2].

Доля правды в этом есть. Обновление подходов к преподаванию – это обязательный компонент любого *живого* образовательного процесса. Практика преподавания английского языка должна быть значительно богаче и разнообразнее по содержанию, чем экзаменационные требования. Она ни в коем случае не должна быть сведена исключительно к натаскиванию на выполнение заданий определенного вида.

Это особенно хорошо видно на примере выполнения письменных заданий ЕГЭ. Специалисты согласятся с тем, что учащиеся *никогда* не справятся с ними, если они не научены выражать собственные мысли средствами изучаемого языка, т.е. если они не обладают развитыми навыками говорения.

При этом нельзя не заметить, что даже развитых навыков говорения недостаточно для успешного выполнения письменных заданий, особенно для написания *высказывания с элементами рассуждения* объемом не более 250 слов. Предлагаемый в качестве задания текст имеет жесткую структуру из пяти абзацев, включающих вступление, аргументы «за» и аргументы «против» титульного утверждения, дополнительные аргументы (support arguments) и заключение. По сути дела, мы имеем дело с *жанром эссе* в миниатюре. Это задание высокого уровня интеллектуальной и языковой сложности, особенно для представителей поколения Z.

Для успешного выполнения подобного задания требуется специально *организованная тренировка*. Другими словами, мы попадаем в ситуацию диалектического противоречия: с одной стороны, «натаскивать» учащихся на выполнение задания не надо, а с другой – «вольная натаска» на задание все-таки необходима!

Поэтому-то на свободном рынке образовательных услуг существует бесчисленное множество рекомендаций по написанию эссе. К сожалению, практически все они однотипны. Авторы регулярно советуют учащимся строить высказывания в соответствии с предложенным планом (вопрос – откуда он?), начинать введение с общего представления темы и предложения, отображающего ее проблемный характер (спасибо, но как это сделать?); перефразировать тему/проблему, используя синонимичные выражения и т.п.

Чаще всего рекомендации не подкреплены базой упражнений, которые позволяют формировать навыки выполнения речевой задачи. Но специалистам известно, что в области продуктивной иноязычной речевой деятельности (в устной и письменной форме) успешность выполнения любого задания прямо зависит от того, в какой степени сформирован *навык* его выполнения.

Позволим себе небольшое отступление в область теории методики преподавания иностранных языков. Обратимся к определению речевого навыка, данному выдающимся российским методистом Е.И. Пассовым (1930-2019). По мысли ученого, речевой навык есть «способность совершать относительно самостоятельное речевое действие в системе сознательной речевой деятельности, ставшее благодаря наличию полной совокупности качеств одним из условий выполнения этой деятельности» [3, С. 100-101].

Что касается написания высказывания с элементами рассуждения (назовем его «эссе» для краткости изложения), то в этом случае сложность задачи неизмеримо возрастает, так как для успешного выполнения задания необходимо реализовать целый комплекс речевых навыков, образующих *умение писать тексты подобного жанра*.

Очевидно, что достижение уровня умения возможно только после формирования и накопления соответствующих навыков. Более того, уровень умения достигается только при эффективном переносе навыков. Перенос навыков осуществляется тем эффективнее, чем более адекватны условия формирования речевых навыков условиям реального общения [3, С. 117].

Другими словами, эффективно научить учащегося делать высказывание с элементами рассуждения в письменной форме можно только в процессе сознательного выполнения письменных заданий, целью которых является формирование отдельных навыков, входящих в комплекс целевого умения (умения «писать эссе»).

В этом случае речь идет не о формировании и совершенствовании *лексических* или *грамматических* навыков письменной речи, т.к. в выпускном классе школы эти навыки в той или иной степени должны быть сформированы. Речь идет о целенаправленном и по возможности системном формировании навыков письменного самовыражения.

Слово «система», на наш взгляд, используется в последние годы чересчур часто и не всегда оправданно. В данном контексте речь идет об определенной последовательности операций с речевым материалом, практика в выполнении которых способствует совершенствованию конкретного навыка.

Для описания системы работы по формированию навыков написания текстов указанного выше жанра, образующих, в конечном счете, речевое умение, вновь воспользуемся идеями Е.И. Пассова. Предлагаемая нами последовательность может быть определена как «частная система упражнений», т.е. «совокупность адекватных упражнений, специально систематизированных [...] и воплощенных в речевом материале...» [3, С. 124]. Речевой материал многократно проводится через серии заданий разного уровня, поскольку важнейшим механизмом функционирования частной системы упражнений является цикличность [3, С. 126].

Анализ ситуации показывает, что при написании текстов указанного жанра (эссе) пишущие фактически используют *семь* конкретных навыков, которые имеют универсальный характер:

- 1) создание четкого плана эссе;
- 2) написание вступления (первый абзац);
- 3) приведение аргументов «за» (второй абзац);

- 4) приведение аргументов «против» (третий абзац);
- 5) приведение дополнительных аргументов (четвертый абзац);
- 6) написание заключения (пятый абзац);
- 7) редактирование эссе.

Навык № 1 является, на наш взгляд, исключительно важным, т.к. планирование деятельности есть обязательный, а не факультативный элемент работы. Не менее важен навык № 7, поскольку в конце работы по созданию текста следует уметь приводить его в соответствие с требованиями ЕГЭ. Таковы общие лингводидактические основы построения частной системы упражнений (ЧСУ) по обучению написанию текстов в жанре эссе. При этом полезно вспомнить и собственно *дидактические* положения, касающиеся процесса усвоения.

Очевидно, что эффективность ЧСУ зависит от психологических компонентов процесса учения, к которым ученые-педагоги традиционно относят положительное отношение учащихся к деятельности, возможность непосредственного чувственного ознакомления с материалом, запоминание и сохранение обработанной информации. На практике это означает, что необходимо предлагать учащимся материал в интересной, наглядной форме, а также обеспечивать регулярное «возвращение» к тому, что уже изучено – то есть «написано», в случае обучения письменному высказыванию – ранее.

Еще одна чисто дидактическая характеристика ЧСУ – ее стадийность. Мы предлагаем выстраивать систему по уровням усвоения, с которыми согласны, с небольшими терминологическими разночтениями, практически все исследователи. К ним относят уровни *различения / запоминания, понимания, репродукции и переноса*. По нашему мнению, работу по формированию каждого из указанных навыков 1-7 можно и нужно провести сначала на уровне различения, затем на уровне понимания, репродукции и, наконец, вывести ее на уровень переноса. Это позволяет не только обеспечить объемную практику в данном виде речевой деятельности, но и четко управлять процессом формирования навыка. Таким образом, ЧСУ по обучению написанию текстов в жанре эссе может состоять из $7 \times 4 = 28$ упражнений определенного вида. Каждый вид упражнений организуется в серии (как правило, 5 или 10 заданий в зависимости от того, насколько они объемны).

ЧСУ может реализовываться как элемент образовательного процесса по английскому языку на школьных уроках в течение всего учебного года (или даже двух-трех лет). Система может также легко использоваться в контексте самостоятельной подготовки (или занятий с тьютором).

Покажем на примере фрагмент ЧСУ (формирование и совершенствование навыка № 1). В таблице 1 (см. ниже) приведены формулировки четырех видов заданий, используемых для формирования навыка создания плана эссе.

Таблица 1

**Формулировки четырех видов заданий, используемых для формирования
навыка создания плана эссе**

Уровни усвоения	Формулировки задания по формированию навыка № 1: создание плана эссе
Различение / запоминание	(1) Прочитайте утверждение и список из 10 аргументов. Определите, какие из них являются аргументами 'за' (5 единиц), а какие – аргументами 'против' данного утверждения (тоже 5).
Понимание	(2) Прочитайте утверждение и эссе на данную тему. Заполните подробный план-таблицу аргументами, которые использованы автором эссе.
Репродукция	(3) Прочитайте утверждение, изучите аргументы 'за' или 'против', а также дополнительные аргументы. Заполните недостающие части плана-схемы. Обратите внимание, что иногда нужно не соглашаться с утверждением.
Перенос	(4) Прочитайте утверждение и заполните подробный план будущего эссе необходимыми аргументами. Используйте не табличный, а текстовый формат плана. Обратите внимание, что в первых пяти вариантах вы соглашаетесь, а в следующих – не соглашаетесь с утверждением.

Рассмотрим, каким образом осуществляется комплектация речевого материала заданий (номер задания соответствует номеру формулировки, приведенной в таблице выше).

Выполнение задания 1 (*создание плана на уровне различения*) позволяет учащемуся практиковаться в различении смысла коротких высказываний. Подобные задания проверяются по ключу. Необходимо выполнить не менее десяти таких заданий.

(1) Comment on the following statement: *Travelling on your own is the best way to do it. Do you agree with this statement? What is your opinion?*

List of arguments

1. You don't have to synchronize your plans with partners.
2. Travelling with a partner makes experiences richer.
3. A traveler doesn't have to spend any extra money.
4. It's better to be with someone, should problems arise.
5. While traveling, you can make friends on the way.
6. If the experience is not shared, it is less exciting.
7. Whatever you want to do, you do during the trip.

8. A traveler might need help in a tough situation.
9. Sharing costs during travel makes it convenient.
10. Being on your own makes you a stronger person.

Выполнение задания 2 (*создание плана на уровне понимания*) позволяет совершенствовать навыки понимания смысла высказывания. Важным аспектом выполнения выступает наглядное представление общего «скелета» (плана) эссе. Выполняется не менее десяти таких заданий.

(2) Comment on the following statement: *Human activity makes our planet better*. Do you agree with this statement? What is your opinion?

Учащиеся читают текст эссе (см. далее) и заполняют недостающие фрагменты плана высказывания (Рис. 1).

In ancient times people and the Earth lived in harmony, maybe because people couldn't harm it. But nowadays people cause damage to the Earth every day and don't realize it. When we drop a wrapper or pour some chemical into the sink, we pollute our planet.

In order to survive we need food, clothes, housing and transport. But we pollute water and air to produce the things we need. When we grow crops, we use too many chemicals. Besides, we don't always save our planet's resources and they are limited. People often do things without thinking about consequences.

To my mind, human activity makes our planet better in some ways. People have turned deserts into gardens. They have created national parks to preserve animal and plant life. Many companies use recycled materials. But I suppose it is not enough. I think that the damage that we do is much greater. Moreover, not all of us understand that we are responsible for our planet.

Most people know the words "green living" and "environmentally friendly products". For many of us these words remain just words. Until we really put green living into practice and stop using such harmful materials as plastic we will probably continue to harm the environment.

No doubt, education will play a big role in saving our planet. The more people are aware, the harder they will try to reduce the damage (233 words).

Statement: Human activity makes our planet better.

Introduction: (A)	
Arguments against	Arguments for
We pollute water and air	
(B)	(C)
We don't save our planet's resources	People preserve animal and plant life
	(D)
Support arguments	
(E)	
Put green living into practice	
(F)	
Conclusion: We need to educate people in many ways	

Рис. 1. Шаблон для план высказывания на уровне понимания

Выполнение задания 3 (*создание плана на уровне репродукции*) позволяет совершенствовать навыки репродукции смысла высказывания. Здесь также используется «скелет», представленный на Рис. 2 (основная часть, касающаяся аргументации).

(3) Comment on the following statement: *Travel broadens the mind*. Do you agree with this statement? What is your opinion?

<i>Arguments for</i>		<i>Arguments against</i>	
It helps to understand a different way of life			
You meet people and make new friends		(A)	
Travel gives you a chance to see many famous places		(B)	
		(C)	
<i>Support arguments</i>			
Travel experiences are always unusual			
You communicate with new people			
You see the big world and its wonders			

Рис. 2. Шаблон для план высказывания на уровне репродукции

Выполнение задания 4 (*создание плана на уровне переноса*) позволяет совершенствовать навыки письменного самовыражения.

(4) Comment on the following statement: *Physical exercise is a must for healthy living*. Do you agree with this statement? What is your opinion?

Arguments for:	A _____
	B _____
	C _____
Arguments against:	D _____
	E _____
	F _____
Support Arguments:	G _____
	H _____
	I _____

Рис. 3. Шаблон для план высказывания на уровне переноса

Мы показали ЧСУ по формированию только *одного* из семи навыков, необходимых и достаточных для эффективного выполнения письменного задания ЕГЭ. Предлагаемая нами система работы представлена в относительно законченном виде в двух изданиях пособия [1],

выполненного в соавторстве с М.Е. Масловой. Авторы полагают, что использование подобного пошагового алгоритма может существенно улучшить не только практику подготовки к ЕГЭ, но и практику преподавания английского языка в российской средней школе в целом.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Маслов, Ю.В. Эссе по английскому языку: банк аргументов [Текст] / Ю.В. Маслов, М.Е. Маслова. – 2-е изд. – Ростов н/Д : Феникс, 2019. – 198 с.
2. Структура ЕГЭ по английскому языку [Электронный ресурс] // English Lingua Centre : сайт курсов англ. яз. – Режим доступа: <https://english-online.ru/edu/ege-english/eng-info>. – 10.04.2020.
3. Пассов, Е.И. Сорок лет спустя или сто и одна методическая идея [Текст] / Е.И. Пассов. – М. : ГЛОССА-ПРЕСС, 2006. – 240 с.

REFERENCES

1. Maslov Ju.V., Maslova M.E. Jesse po anglijskomu jazyku: bank argumentov [Essays in English: A Bank of Arguments]. Rostov-na-Donu: Feniks, 2019. 198 p.

2. Struktura EGJe po anglijskomu jazyku [Elektronnyi resurs] [The structure of the exam in the English language]. *English Lingua Centre*: sajt kursov angl. jaz. URL: <https://english-online.ru/edu/ege-english/eng-info> (Accessed 10.04.2020).
3. Passov E.I. Sorok let spustja ili sto i odna metodicheskaja ideja [Forty years later or a hundred and one methodological idea]. Moscow: GLOSSA-PRESS, 2006. 240 p.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ:

Ю.В. Маслов, кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры межкультурной экономической коммуникации, УО «Белорусский государственный экономический университет», г. Минск, Беларусь, e-mail: maslove@tut.by, ORCID: 0000-0002-5715-6546.

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR:

Y.V. Maslov, Ph. D. in Pedagogical Sciences, Associate Professor of the Department of Intercultural Economic Communication, Belarusian State Economic University, Minsk, Belarus, e-mail: maslove@tut.by, ORCID: 0000-0002-5715-6546.